

Дата получения	Дата изготовления	Подпись	ПРИМЕЧАНИЯ

Произцент:



**Электронное предприятие TATAREK
Jerzy Tatarek**

50-559 Wrocław,
ul. Świeradowska 75,
тел. +48 71 367-21-67

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RT-03C

**МИКРОПРОЦЕССОРНЫЙ РЕГУЛЯТОР ОБОРОТОВ
ДВИГАТЕЛЯ КАМИННЫХ ВЕНТИЛЯТОРОВ, А ТАКЖЕ
ДЛЯ ПРОТОЧНО- ОТОПИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ В СИСТЕМАХ
РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕПЛОГО ВОЗДУХА.**



1. Основные параметры регулятора

Регулятор измеряет температуру в турбине камина и устанавливает скорость оборотов вентилятора, а также контролирует распределение теплого воздуха в помещениях.

- | | |
|------------------------------------|--|
| - Питание | 230В / 50Гц |
| - Расход мощности без нагрузки | 4Вт |
| - Нагрузка к выходу вентилятора | 1А/230В/50Гц |
| - Условия работы | 0°С ÷ 50°С, влажность 10 ÷ 90% без конденсации |
| - Уровень защиты | IP20 |
| - Датчик термичный | КТУ84 |
| - Максимальная температура датчика | 150°С |
| - Замер температуры | 0°С ÷ 99°С |
| - Ошибка в замере температуры | 1°С |
| - Педохранитель | 3,15А / 250В |
| - Монтаж | внутренняя установка |

2. Принцип работы

Регулятор замеряет температуру в турбине камина и регулирует скорость оборотов вентилятора в двух режимах: Ручной (MAN) и Автоматический (AUTO).

В ручном режиме (MAN) устанавливается скорость оборотов вентиляторного двигателя от 0 до 10. 0 означает выкл. вентилятора, а 10 максимальные обороты. Замеренная темп. не влияет на обороты двигателя.

В автоматическом (AUTO) режиме скорость оборотов вентилятора устанавливается автоматически в зависимости от замеренной темп. Выше 40°C вентилятор включается, обеспечивая минимальную скорость оборотов. Скорость растет пропорционально к росту температуры, достигая максимальный уровень для 80°C.

После выкл. питания(переключателем SIEĆ или в случае исчезновения напряжения) текущий режим работы и установленные обороты запоминаются и восстанавливаются после повторного подключения к сети.

В случае повреждения датчика или при его неправильном подсоединении срабатывает звуковая сигнализация и дисплей моргает "E1".

3. Обслуживание регулятора

На панели управления (Рис.1) находится выключатель питания „1”. Дисплей „2” указывает замеренную темп. от 0 до 99 °C, а выше 99 °C надпись „HI”. В зависимости от текущего режима горит лампочка „4”(автоматический режим AUTO) или „6”(ручной режим MAN). Эта лампочка моргает, если работает вентилятор.

Автоматический режим

Настройка регулятора в автоматическом режиме наступает при нажатии кнопки AUTO „5”. В этом режиме кнопки +/- „3” и „8” бездействуют.

Ручной режим

Настройка регулятора в ручном режиме наступает при нажатии кнопки MAN „7”. Примерно через 5 секунд моргает дисплей „2”, указывая актуальные/текущие обороты вентилятора от 0 до 10 (0 обозначает выкл. вентилятор, а 10 максимальные обороты). Установленные обороты можно менять кнопками +/- („3”/„8”). В любой момент можно нажать кнопку „MAN” „6”, „+” или „-”, чтобы на дисплее посмотреть текущие обороты вентилятора.

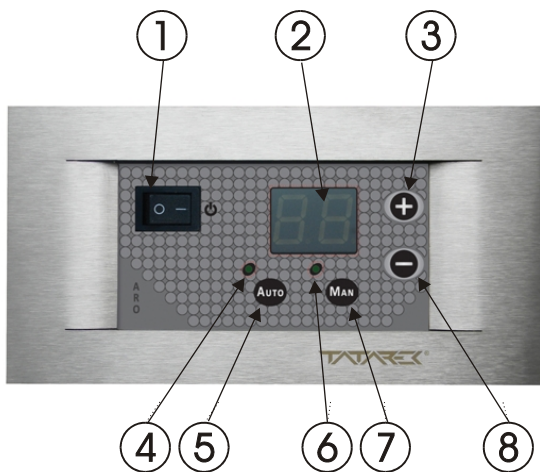


Рис.1. Панель управления

1. Включатель регулятор к сети
2. Дисплей
3. Кнопка увеличения уровня
4. Лампочка автоматического режима
5. Кнопка автоматического режима
6. Кнопка ручного режима
7. Кнопка ручного режима
8. Кнопка уменьшения уровня

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ 28 RT.09.2007/1/B

ЭЛЕКТРОННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ TATAREK Jerzy Tatarek

ul. Świeradowska 75, 50-559 Wrocław

декларирует с полной ответственностью, что: продукт: Микропроцессорный регулятор для воздушных каминов модель: RT-03C

отвечает всем основным требованиям, указанные в Директиве EMC 2004/108/WE с 15 декабря 2004 года (Номер 82, позиция 556 о электромагнитической совместимости), а также Директива LVD 2006/95/WE дня 12 декабря 2006 года по Приказу Министра Экономики со дня 21 августа 2007 года о условных требованиях к электроустройствам (Номер 155 позиция 1089)

Для оценки соответствия использованы следующие нормы:

PN-EN 60730-2-1: 2002 - Автоматические электрические регуляторы для домашнего пользования Часть 2-1: Основные требования к электрическим регуляторам для электрических домашних устройств

PN-EN 60730-1: 2002 - Автоматические электрические регуляторы для домашнего пользования Часть 1: Общие требования

PN-EN 55022: 2000 - Электромагнитическая совместимость (EMC)- Информатические устройства .Характеристика радиоэлектрических помех. Допускаемые уровни и методы замера

Дополнительная информация: Лаборатория ZETOM ul. Ks. Вра Н. Bednorza 17, 40-384 Katowice

Лаборатория ИНСТИТУТА ЛОГИСТИКИ И СКЛАДИРОВАНИЯ

ul. E. Estkowskiego 6, 61-755 Poznań

Результаты исследований: Номер В/2005/84/1 z 5.04.2005, 382/2004 z 11.01.2005, 383/2004 с 12.01.2005, 384/2004 с 19.01.2005, 385/2004 с 18.01.2005, 386/2004 с 25.01.2005, 387/2004 с 17.01.2005, 388/2004 с 17.01.2005, 389/2004 с 14.01.2005

Электронное предприятие TATAREK

располагает внедренной системой менеджмента и отвечает всем требованиям норм ISO9001: 2000 Сертификат Номер 133/2004 с 01.2004

Польская Палата Международной Торговли

Последние две цифры года, в котором был поставлен CE: 07

Место и дата выставления:
Вроцлав /17.09.2007

Представитель производителя:
Конструктор : Jerzy Korpel

Jerzy Korpel

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продуцент дает гарантию на срок 24 месяцев от даты покупки регулятора. Продуцент не несет ответственности за механические повреждения, возникшие по вине пользователя.

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕМОНТА, ПЕРЕРАБОТОК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ИЛИ ДРУГОЙ ОСОБЫ, НЕ УПОЛНОМОЧЕННОЙ ДЛЯ ГАРАНТИЙНЫХ УСЛУГ - МОГУТ БЫТЬ ПРИЧИНОЙ АНУЛИРОВАНИЯ ПРАВ ГАРАНТИИ.

Гарантийный талон важен при наличии вписанной даты продажи, подтвержденная печатью и подписью продавца. Гарантийный ремонт реализует продуцент и необходимо выслать на его адрес неисправные устройства

ПРИМЕЧАНИЕ

ЛЮБЫЕ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПОЛОМКИ МИКРОПРОЦЕССОРНОГО РЕГУЛЯТОРА МОГУТ БЫТЬ ПРИЧИНОЙ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ БЕЗОПАСНОСТИ, УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ПИТАЕМЫХ УСТРОЙСТВ.

Провод этого регулятора может быть выменен только производителем или его официальным сервисным пунктом

Дата продажи

Печать и подпись продавца

TATAREK®

Электронное предприятие TATAREK Jerzy Tatarek
50-559 Wrocław, ul. Świeradowska 75,
Тел. +48 71 367-21-67, 373-14-88, факс +48 71 373-14-58
BZ WBK S.A. o/ WROCŁAW 6910901522-0000-0000-5201-9335

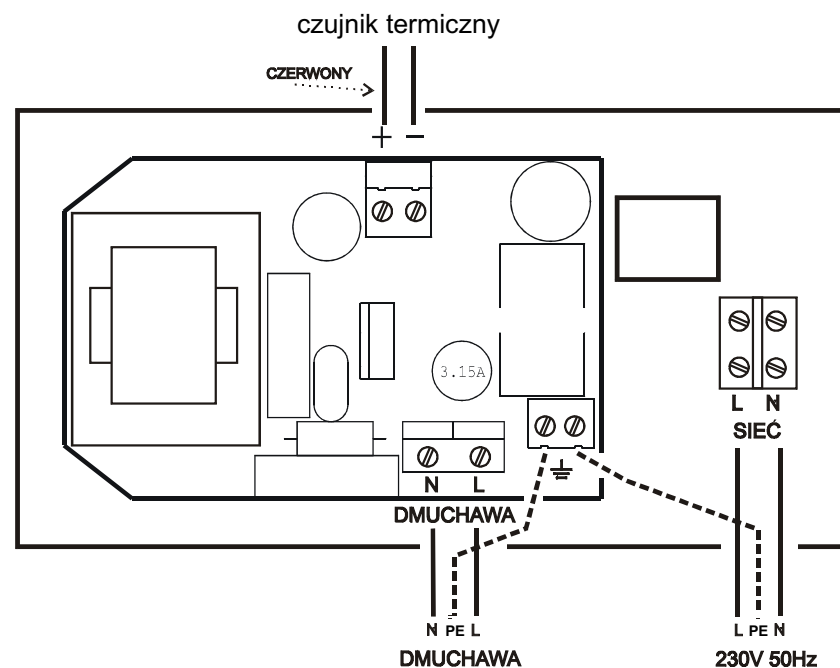
4. Установка регулятора

! РЕГУЛЯТОР ЗАРЯЖАЕТСЯ ТОКОМ 230В/50Гц. ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ НАСТРОЙКИ, СВЯЗАННЫЕ С УСТАНОВКОЙ РЕГУЛЯТОРА ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТСЯ ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ПИТАНИИ.

!РЕГУЛЯТОР СЛЕДУЕТ ПОДКЛЮЧИТЬ К СЕТИ С ПРОВОДОМ ЗАЗЕМЛЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО УСТРОЙСТВА СОГЛАСНО С ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ.

!РЕГУЛЯТОР ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВДАЛИ ОТ ВЛАГИ И В ЕГО ОКРУЖЕНИЕ СЛЕДУЕТ СОХРАНЯТЬ ЧИСТОТУ.

!ПРОДУЦЕНТ НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА ПОЛОМКИ, ВОЗНИКШИЕ ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕГУЛЯТОРА.



.Рис .2 Электросхема

5. Механическая установка регулятора RT - 03С

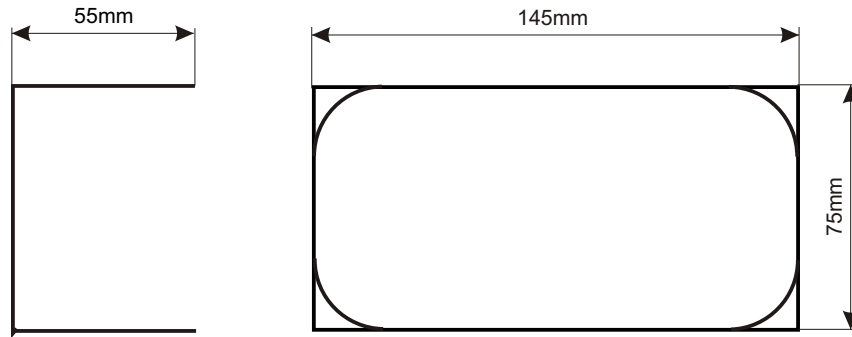


Рис.3 Отверстие для регулятора в стене для монтажа двойного корпуса P2 x 60N

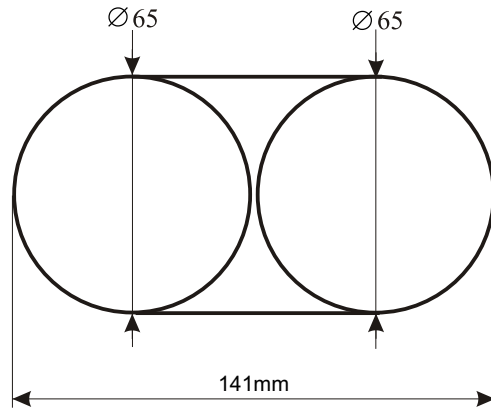
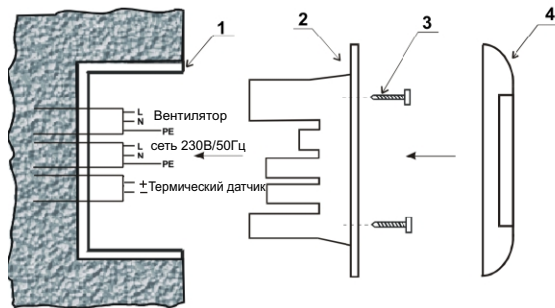


Рис. 4 Отверстие для регулятора в гипсокартоне для монтажа двойной коробки P2 x 60N

1. Коробка P2 x 60N
2. Регулятор RT -03С
3. Шурупы
4. Рамка



- ☞ Подсоединить регулятор к проводам, выходящих из коробки согласно электросхеме
- ☞ Вложить регулятор в коробку/корпусу P2 x 60N и прикрутить четырьмя шурупами
- ☞ Примонтировать рамку к регулятору

5. Процедура тестирования регулятора

Перед растопкой камина следует включить к сети регулятор и нажав кнопку MAN, установить ручной режим работы. Кнопкой „+” установить максимальные обороты (уровень 10) и проверить подключение вентилятора. Лампочка MAN должна моргать, а на дисплее должна быть указана температура термического датчика. Затем следует перейти к автоматическому режиму (нажать кнопку AUTO). Подогрев термического датчика до темп. 40оС способствует запуску работы вентилятора. При темп. 80 оС обороты вентилятора должны достигать максимальный уровень.

!Во время тестирования нельзя использовать огня (к примеру зажигалку) для подогрева термического датчика, т.к. может повредить его. Рекомендуем использовать фен для волос или другое устройство с теплым воздухом темп.200/300 оС

6. Приспособление регулятора к вентилятору

Устанавливая сервисный режим, можно ограничить минимальные и максимальные обороты вентилятора. Можно также выбрать другую характеристику двигателя (для продуктов фирмы PRIMECOOLER). Стандартные обороты минимальные=0 и максимальные =99 означают границы регулирования скорости (100%). Минимальные обороты можно увеличить до уровня 40 (40%) ,а максимальные обороты уменьшить до 60 (60%).

Чтобы войти в сервисный режим следует нажимать долго кнопку MAN во время подключения регулятора к сети. На дисплее появится символ „LO” (минимальные обороты) на изменение от 0 до 40 или символ „HI” (максимальные оороты) на изменение от 60 до 99 или символ “SL”(выбор вентиляторного двигателя : 0-типовой, 1- вентиляторы фирмы PRIMECOOLER). Уровень параметров изменяются кнопками „+/-” , а тип параметра „LO/HI” повторно нажимая MAN. Если в течении 10 секунд нне нажимаем ни одну из кнопок, приводит к выходу из сервисной процедуры без запоминания новых настроек. Чтобы закончить сервисную процедуру с записью новых настроек, следует нажать кнопку AUTO- на дисплее появляется надпись „HH” ,а через некоторое время наступает повторный запуск регулятора.

7.Причины возникновения проблем и их решение

Проблема	Возможная причина	Решение
Регулятор не включается	1.Неправильное Подсоединение провода к сети. 2. Переключатель SIEC в позиции 0	1. Проверить подключение согласно рис.2 2. Настроить переключатель SIEC в положении 1
На дисплее моргающая надпись «E1»	3.Неправильное подсоединение проводов 4. Повреждение термического датчика	3. Проверить подсоединение согласно Рис.2 4. Поменять на новый термический датчик
Не запускается вентилятор	5.неправильно подключение проводов 6.Ручной режим: установлен0 7.Автоматический режим: Темп.датчика ниже 40оС	5.Проверить подключение согласно Рис.2 6.Кнопкой „+” настройка оборотов 7. Подождать, пока темп. Не будет выше 40оС